



PÈKIN ¹⁹⁰⁷ PARIS

RESTAURANT

MENU



PIATTI LOCALI
LOKALE GERICHTE
LOCAL DISHES

antipasto di formaggi tipici e salumi € 14,00

stagionato Garda, Valsabbia, robiola, salame nostrano, coppa bresciana, Crudo di Parma 24 mesi
gemischte vorspeise mit typischen käse und aufschnitt
mixed starter with regional cheese and cold cuts
(LATTE, SOLFITI, GLUTINE)

tagliatelle garda con ragù di pesce di lago € 13,50

tagliatelle garda mit seefischragout
tagliatelle garda with lake fish ragout
(GLUTINE, UOVO, PESCE, SEDANO)

spaghetti alle sarde del garda € 15,00

spaghetti mit gardasee sardellen
spaghetti with garda lake sardines
(GLUTINE, PESCE, LATTE)

casoncelli di barbariga alle erbette € 14,00

handgemachte tortellini mit feldkräuter und parmesan
handmade local tortellini with field herbs and parmesan
(GLUTINE, UOVA, LATTE)



spaghetti gargnano € 11,80

con capperi di Gargnano, olive taggiasche, pomodorini
mit Gargnano-kapern, taggiasca-oliven, kirshtomaten
with Gargnano capers, taggiasca olives, cherry tomatoes
(GLUTINE, LATTE)



gnocchi verdi con pesto zucchine e noci € 12,00

unsere spinatgnocchi mit zucchiniwalnusspesto
our spinach gnocchi with zucchini and walnut pesto
(GLUTINE, FRUTTA A GUSCIO, LATTE)



pollo Bio alla portesina con patate al forno € 16,00

pollo Bio, pomodoro, cipolla, capperi e olive taggiasche
hühnerbrust mit tomatensoße, gargnano-kapern, oliven
chicken strips with tomato, gargnano capers, olives
(GLUTINE, LATTE)



salmerino del garda alla griglia (stagionale) € 16,50

gegrillte gardasee felchen (jahreszeitlich)
grilled garda lake whitefish (seasonal)
(PESCE)

ANTIPASTI
VORSPEISEN
STARTERS

bruschetta mediterranea € 6,00

pane pugliese, pomodoro, capperi olive, basilico
brof mit tomaten, kapern, oliven, knoblauch, olivenöl
garlic bread with tomatoes, capers, olives and olive oil
(GLUTINE)



caprese con mozzarella di bufala e basilico dell'orto € 10,50

caprese mit büffelmozzarella
caprese with buffalo mozzarella
(LATTE)



prosciutto crudo di Parma 24 mesi e melone € 13,00
(stagionale)

Parmaschinken mit melone (jahreszeitlich)
Parma ham and melon (seasonal)
(SOLFITI, GLUTINE)

carpaccio di manzo con rucola e grana € 12,00

rindcarpaccio mit rucola und parmesankäse
beef carpaccio with rocket and parmesan cheese
(LATTE)

carpaccio di tonno con salsa al balsamico € 13,00

thunfischcarpaccio mit balsamicoße
tuna carpaccio with balsamico sauce
(PESCE, LATTE)

sauté di cozze, vongole veraci e frutti di mare € 14,00

miesmuschlen, venusmuscheln und gemischte meeresfrüchte
clams, mussels and mixed seafood in tomato soup
(MOLLUSCHI, CROSTACEI, PESCE, GLUTINE, SEDANO)

insalata di mare € 12,00

meeresfrüchtesalat
seafood salad
(MOLLUSCHI, PESCE, CROSTACEI)



PRIMI PIATTI
ERSTE GÄNGE
FIRST COURSES

tagliatelle al ragù di manzo € 10,00

tagliatelle mit bolognesesoße
tagliatelle with bolognaise sauce
(GLUTINE, UOVA, SEDANO, LATTE)

lasagne fatte in casa € 12,00

hausgemachte lasagne
homemade lasagna
(GLUTINE, UOVA, SEDANO, LATTE)

spaghetti allo scoglio € 17,50

spaghetti mit meeresfruchte in tomatensoße
spaghetti with seafood in tomato sauce
(GLUTINE, LATTE, CROSTACEI, MOLLUSCHI, PESCE, SEDANO)

spaghetti alle vongole veraci € 15,50

spaghetti mit venusmuscheln
spaghetti with clams
(GLUTINE, LATTE, CROSTACEI, MOLLUSCHI)

spaghetti alla carbonara € 10,00

spaghetti mit bacon, ei, parmesan
spaghetti with bacon, eggs and parmesan
(GLUTINE, UOVA, SEDANO, LATTE)

spaghetti aglio, olio e peperoncino € 9,00

spaghetti mit knoblauch, chili und olivenöl
spaghetti with garlic, olive oil and hot chili
(GLUTINE, LATTE)



risotto alla robiola, limone e menta € 15,00

risotto mit robiola, zitrone und minze
risotto with robiola, lemon peel and mint
(LATTE)



penne all'arrabbiata € 10,00

nudeln mit scharfer tomatensoße
penne with spicy tomato sauce
(GLUTINE, LATTE, SEDANO)



zuppa di pomodoro € 7,50

tomatensuppe
tomato soup
(LATTE, SEDANO)



INSALATONE
SALATE
SALADS

poke al salmone € 11,00

riso basmati, riso rosso, salmone, edamame, mais, carote, olive
reis, lachs, tomaten, möhren, mais, oliven, edamame
rice, salmon, tomato, carrots, corn, olives, edamame
(GLUTINE, LATTE, SEDANO)

insalata hawaiana € 10,00

insalata, pomodori, carote, mais, frutta mista, semi croccanti
salat, tomaten, möhren, mais, obst, knackige samen
lettuce, tomatoes, carrots, corn, mixed fruit, crunchy seeds
(FRUTTA A GUSCIO)



insalata fantasia € 10,00

insalata, pomodori, carote, tonno, mozzarella, olive, mais
salat, tomaten, möhren, thunfisch, mozzarella, oliven, mais
lettuce, tomatoes, carrots, tuna, mozzarella, olives, corn
(PESCE, LATTE)

caesar's salad € 11,50

insalata, pomodori, pollo, uovo, crostini, maionese, grana
salat, tomaten, hähnchenfleisch, eier, crostini, mayo, parmesan
lettuce, tomatoes, chicken, egg, croutons, mayo, parmesan
(LATTE, UOVA, GLUTINE, SENAPE)



insalata nizzarda € 10,00

insalata, pomodori, patate, fagiolini, uovo, tonno, olive
salat, tomaten, kartoffeln, gr. bohnen, eier, thunfisch, oliven
salad, tomatoes, potatoes, french beans, egg, tuna, olives
(UOVA, PESCE)

insalata croccante € 10,00

insalata, pomodori, mozzarella, pancetta, noci, uovo
salat, tomaten, mozzarella, speck, walnüsse, eier
lettuce, tomatoes, mozzarella, bacon, walnuts, egg
(LATTE, FRUTTA CON GUSCIO, UOVA)

insalata delizia € 11,50

insalata, pomodori, salmone, gamberetti, scamorza affumicata
salat, tomaten, lachs, krabben, gerauchterer scamorzakäse
lettuce, tomatoes, salmon, shrimps, smoked scamorza cheese
(PESCE, CROSTACEI, LATTE)

SECONDI DI CARNE
FLEISCHGERICHTE
MEAT MAIN COURSES ES

cotoletta di pollo Bio con patatine € 14,00

Hühnerschnitzel BIO mit pommes
chicken schnitzel with fries
(GLUTINE, UOVA, LATTE)



filetto di manzo con salsa al pepe € 23,00

rinderfilet mit drei-pfeffer-soße
beef fillet with three-pepper sauce
(GLUTINE, SEDANO, LATTE, SENAPE)

fornella Big-Burger con patatine € 16,00

manzo locale 250 gr, pomod., formaggio, insalata, salsa segreta
mit 250 gr lokale rind , tomaten, käse, salat, geheime soße
with 250-gr local beef, tom., lettuce, cheese, secret sauce
(GLUTINE, SEDANO, UOVA, SESAMO)

grigliata mista di carne con patate al forno € 21,00

lonza di maiale, pollo bio, pancetta stufata, salsiccia, entrecotte di manzo
gemischter grillteller mit bratkartoffeln
mixed grill of meat with baked potatoes

tagliata di manzo con rucola e scaglie di grana € 18,00

tagliatasteak mit rucola und parmesankäse
tagliata beef steak with rocket and parmesan
(LATTE)

filetto di manzo alla griglia con burro alle erbe € 22,00

gegrilltes rinderfilet mit unserer kräuterbutter
grilled beef fillet with our herb butter
(LATTE)

scaloppine al limone con patate al forno € 13,00

hühnermedallions mit zitronesoße und bratkartoffeln
chicken scallops with lemon sauce and baked potatoes
(GLUTINE, LATTE)

galletto in agrodolce e patate € 17,00

süß-saurer Hahn mit bratkartoffeln
chicken with home made sweet&sour sauce and baked potatoes
(GLUTINE, SENAPE, SOIA)

SECONDI DI PESCE
FISCHGERICHTE
FISH MAIN COURSES

grigliata di gamberoni gratinati con patate € 19,50

gegrillte gamberoni mit bratkartoffeln
grilled giant prawns with baked potatoes
(CROSTACEI, GLUTINE, UOVA)

tagliata di tonno con salsa al balsamico € 18,00

thunfischttagliata mit balsamicoße
grilled tuna tagliata steak with balsamico sauce
(PESCE, SESAMO, SOIA)

grigliata mista di pesce con patate al forno € 22,00

gamberoni, scampi, merluzzo, tilapia, coda di rospo
gemischter fischgrillteller mit bratkartoffeln
mixed grill of fish with baked potatoes
(CROSTACEI, PESCE)

fritto misto di mare con patatine fritte € 17,00

anelli di totano gigante, sepioline, code di gambero, tilapia, merluzzo e
triglia, verdure in tempura
gemischter frittierte fisch mit pommes
mixed fried seafood with chips
(GLUTINE, UOVA, CROSTACEI, MOLLUSCHI, PESCE, LATTE)

anelli di totano gigante fritti con patatine fritte € 16,00

frittierte riesenkalmarringe mit pommes
fried giant squid rings with chips
(GLUTINE, UOVA, MOLLUSCHI)

filetto di branzino alla griglia con patate € 16,00

gegrillter seebarschfilet mit bratkartoffeln
grilled seabass fillet with baked potatoes
(PESCE)

filetto di trota alla mediterranea con patate € 16,00

forellenfilet mit oliven, kapern und tomatensoße mit kartoffeln
trout fillet with tomatosauce, capers and olives and potatoes
(PESCE, LATTE)

filetto di trota alla griglia con patate al forno € 16,00

gegerillte forellenfilet mit bratkartoffeln
grilled trout fillet with baked potatoes
(PESCE)

CONTORNI
BEILAGEN
SIDES

insalata mista € 5,00

gemischter salat - mixed salad

verdure alla griglia € 7,00

gegrilltes gemüse - grilled vegetables
(GLUTINE)

patatine fritte o patate al forno € 6,00

pommes frites oder bratkartoffeln - chips or baked potatoes
(GLUTINE)

PIZZERIA

margherita € 7,00

pomodoro, mozzarella
tomaten, mozzarella
tomato, mozzarella
(GLUTINE, LATTE)

marinara € 6,50

pomodoro, aglio, origano
tomaten, knoblauch, oregano
tomato, garlic, oregano
(GLUTINE)

napoletana € 8,00

pomodoro, mozzarella, acciughe
tomaten, mozzarella, sardellen
tomato, mozzarella, anchovies
(GLUTINE, LATTE, PESCE)

siciliana € 9,00

pomodoro, mozzarella, acciughe, capperi, olive
tomaten, mozzarella, sardellen, kapern, oliven
tomato, mozzarella, anchovies, capers, olives
(GLUTINE, LATTE, PESCE)

funghi € 8,00

pomodoro, mozzarella, funghi
tomaten, mozzarella, pilze
tomato, mozzarella, mushrooms
(GLUTINE, LATTE)

PIZZERIA

prosciutto cotto € 9,00

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto
tomaten, mozzarella, schinken
tomato, mozzarella, ham
(GLUTINE, LATTE, SOLFITI)

prosciutto e funghi € 10,00

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi
tomaten, mozzarella, schinken, pilze
tomato, mozzarella, ham, mushrooms
(GLUTINE, LATTE, SOLFITI)

capricciosa € 10,50

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi
tomaten, mozzarella, schinken, pilze, artischocken
tomato, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes
(GLUTINE, LATTE)

calzone € 10,50

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi
tomaten, mozzarella, schinken, pilze, artischocken
tomato, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes
(GLUTINE, LATTE)

quattro stagioni € 10,50

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi, olive
tomaten, mozzarella, schinken, pilze, artischocken, oliven
tomatoes, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes, olives
(GLUTINE, LATTE)

hawaii € 10,50

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, ananas
tomaten, mozzarella, schinken, ananas
tomato, mozzarella, ham, pineapple
(GLUTINE, LATTE)

belgio € 11,00

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, uovo, olive
tomaten, mozzarella, schinken, ei, oliven
tomato, mozzarella, ham, egg, olives
(GLUTINE, LATTE)

prosciutto crudo € 10,50

pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo
tomaten, mozzarella, rohschinken
tomato, mozzarella, crudo ham
(GLUTINE, LATTE)

PIZZERIA

pizza della casa € 12,00

pomodoro, mozzarella, crudo, scaglie di grana, rucola
tomaten, mozzarella, rohschinken, parmesankäse, rucola
tomato, mozzarella, crudo ham, parmesan, rocket
(GLUTINE, LATTE)

olanda € 11,50

pomodoro, mozzarella, gorgonzola, speck
tomaten, mozzarella, gorgonzola, speck
tomato, mozzarella, blue cheese, speck
(GLUTINE, LATTE)

francia € 11,50

pomodoro, mozzarella, speck, brie
tomaten, mozzarella, speck, brie
tomato, mozzarella, speck, brie
(GLUTINE, LATTE)

salame dolce € 9,00

pomodoro, mozzarella, salame milano
tomaten, mozzarella, salami
tomato, mozzarella, salami
(GLUTINE, LATTE)

salamino piccante € 10,00

pomodoro, mozzarella, salamino piccante
tomaten, mozzarella, scharfe salami
tomato, mozzarella, hot salami
(GLUTINE, LATTE)

brexit € 10,00

pomodoro, mozzarella, salame piccante, gorgonzola
tomaten, mozzarella, scharfe salami, gorgonzola
tomato, mozzarella, hot salami, blue cheese
(GLUTINE, LATTE)

germania € 11,50

pomodoro, mozzarella, salame piccante, peperoni, olio piccante
tomaten, mozzarella, scharfe salami, paprika, scharfes öl
tomato, mozzarella, hot salami, peppers, chili oil
(GLUTINE, LATTE)

kiss me € 12,00

pomodoro, mozzarella, aglio, cipolla, capperi, salame piccante
tomaten, mozzarella, knobl., zwiebeln, kapern, scharfe salami
tomato, mozzarella, garlic, onion, capers, hot salami
(GLUTINE, LATTE)

PIZZERIA

wurstel € 9,00

pomodoro, mozzarella, wurstel
tomaten, mozzarella, wurstchen
tomato, mozzarella, frankfurter
(GLUTINE, LATTE)

america € 10,00

pomodoro, mozzarella, wurstel, patatine
tomaten, mozzarella, wurstchen, pommes
tomato, mozzarella, frankfurter, chips
(GLUTINE, LATTE)

salsiccia € 9,00

pomodoro, mozzarella, salsiccia
tomaten, mozzarella, salsiccia wurst
tomato, mozzarella, sausage
(GLUTINE, LATTE)

saporita € 12,00

pomodoro, mozzarella, scamorza affumicata, salsiccia
tomaten, mozzarella, gerauch. scamorzakäse, salsicciawurst
tomato, mozzarella, smoked scamorza cheese, sausage
(GLUTINE, LATTE)

italia € 12,00

mozzarella, pomodoro, bufala, pomodorini, olio, basilico
tomaten, büffelmozzarella, kirschtomaten, öl, basilikum
tomato, buffalo mozzarella, cherry tomatoes, olive oil, basil
(GLUTINE, LATTE)

burratina € 12,00

pomodoro, burratina campana 125 gr, pomodorini freschi
tomaten, typische mozzarella mit cremefüllung, kirschtomaten
tomato, typical mozzarella with creamy filling, cherry tomatoes
(GLUTINE, LATTE)

gorgonzola € 9,00

pomodoro, mozzarella, gorgonzola
tomaten, mozzarella, gorgonzola
tomato, mozzarella, blue cheese
(GLUTINE, LATTE)

formaggi € 10,00

pomodoro, mozzarella, brie, taleggio, gorgonzola, parmigiano
tomaten, mozzarella, brie, taleggio, gorgonzola, parmesankäse
tomato, mozzarella, brie, taleggio, blue cheese, parmesan
(GLUTINE, LATTE)

PIZZERIA

pugliese € 8,00

pomodoro, mozzarella, cipolle
tomaten, mozzarella, zwiebeln
tomato, mozzarella, onions
(GLUTINE, LATTE)

tonno € 9,00

pomodoro, mozzarella, tonno
tomaten, mozzarella, thunfisch
tomato, mozzarella, tuna
(GLUTINE, LATTE, PESCE)

tonno e cipolla € 10,00

pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla
tomaten, mozzarella, thunfisch, zwiebeln
tomato, mozzarella, tuna, onions
(GLUTINE, LATTE, PESCE)

frutti di mare € 12,00

pomodoro, mozzarella, frutti di mare
tomaten, mozzarella, gemischte meeresfrüchte
tomato, mozzarella, mixed seafood
(GLUTINE, LATTE, PESCE, CROSTACEI, MOLLUSCHI)

irlanda € 12,00

mozzarella, bufala, salmone, gamberetti, rucola, grana
büffelmozzarella, lachs, krabben, rucola, parmesankäse
buffalo mozzarella, salmon, shrimps, rocket, parmesan cheese
(GLUTINE, LATTE, PESCE, CROSTACEI)

vegetariana € 10,00

pomodoro, mozzarella, verdure alla griglia miste
tomaten, mozzarella, gemischtes gegrilltes gemüse
tomato, mozzarella, mixed grilled vegetables
(GLUTINE, LATTE)

MENÙ PER BAMBINI
KINDERMENU
CHILDREN'S MENU

penne al pomodoro, patatine, gelato € 9,00

nudeln mit tomatensoße, pommes, eis
penne with tomato sauce, chips, ice cream
(GLUTINE, LATTE, SEDANO)

nuggets di pollo, patatine, gelato € 10,00

hausgemachte chicken nuggets, pommes frites, eis
homemade chicken tenders, chips, ice cream
(GLUTINE, LATTE, UOVA)

baby burger, patatine, gelato € 10,00

hausgemachter kinderburger, pommes frites, eis
homemade babyburger, chips, ice cream
(GLUTINE, UOVA, SEDANO, SESAMO)

bocconcini di pesce impanati, patatine, gelato € 10,00

hausgemachte kabeljaunuggets, pommes frites, eis
homemade cod nuggets, chips, ice cream
(GLUTINE, PESCE, LATTE, UOVA)

utilizziamo solo prodotti monouso riciclabili e compostabili
unsere einwegprodukte sind kompostierbar oder / wiederverwertbar
our disposable products are either compostable or recyclable

in caso di intolleranze, allergie o restrizioni alimentari il nostro personale
sarà lieto di assistervi
im falle von allergien oder unverträglichkeiten werden sie gerne von unseren
miarbeitern bei der auswahl beraten / in case of allergies, food intolerances or
dietary restricions our staff will be pleased to assist you

tutto il pesce viene abbattuto secondo le procedure haccp anche altri
prodotti possono essere surgelati
alle fische sind nach haccp-verfahren schockgefroren einige andere produkte
können auch eingefroren werden / all fish are flash frozen according to haccp
procedures some other products can be frozen as well

DESSERT

tiramisù € 5,00

(LATTE, GLUTINE, UOVA)

panna cotta al cioccolato o frutti di bosco € 5,00

(SOIA)

torta al cioccolato € 5,00

(LATTE, GLUTINE, UOVA)

cheesecake ai frutti di bosco € 5,00

(LATTE, GLUTINE, UOVA)

sbrisolona artigianale con grappa al groppello € 6,00

(LATTE, GLUTINE, UOVA, SOLFITI, FRUTTA A GUSCIO)

meringata € 5,00

(LATTE, GLUTINE, UOVA)

sorbetto al limone con vodka o prosecco € 6,00

(LATTE, GLUTINE)

sorbetto al limone € 4,00

(LATTE, GLUTINE)

GELATI
ICE CREAM

macedonia di frutta con panna € 4,00

eisschokolade € 7,00

due palline di gelato, cioccolato, panna montata e cacao
(LATTE, GLUTINE)

coppa fornella € 9,00

tre palline di gelato a scelta, frutta fresca, panna montata, salsa ai frutti di bosco
three scoops of ice cream of your choice, fresh fruit, whipped cream, fruit topping
(LATTE, GLUTINE)

GELATI
ICE CREAM

coppa fornella mini € 7,00

due palline di gelato a scelta, frutta fresca, panna montata, salsa ai frutti di bosco
two scoops of ice cream of your choice, fresh fruit, whipped cream, fruit topping
(LATTE, GLUTINE)

coppa amarena € 9,50

gelato amarena, panna e lampone, panna montata, salsa ai frutti rossi
cherry, cream and raspberry ice cream with whipped cream and fruit topping
(LATTE, GLUTINE)

coppa fragola € 9,00

gelato fragola, panna e limone, fragole, panna montata e salsa ai frutti
strawberry, cream and lemon ice cream, strawberries, whipped cream, topping
(LATTE, GLUTINE)

coppa cookies € 6,00

gelato cookies e stracciatella, biscotti, panna montata, salsa al cioccolato
cookies and stracciatella ice cream, biscuits, whipped cream, chocol. topping
(LATTE, GLUTINE)

coppa bailey's € 9,00

gelato tiramisù, caffè e stracciatella, bailey's, panna montata
tiramisu, coffee and stracciatella ice cream, bailey's, whipped cream

coppa amaretto € 8,50

gelato caramello, nocciola, cioccolato, amaretto, panna montata, caramello
caramel, hazelnut and chocolate ice cream, amaretto, whipped cream, caramel

una pallina di gelato € 2,00

one scoop of ice cream

due palline di gelato € 3,00

two scoops of ice cream

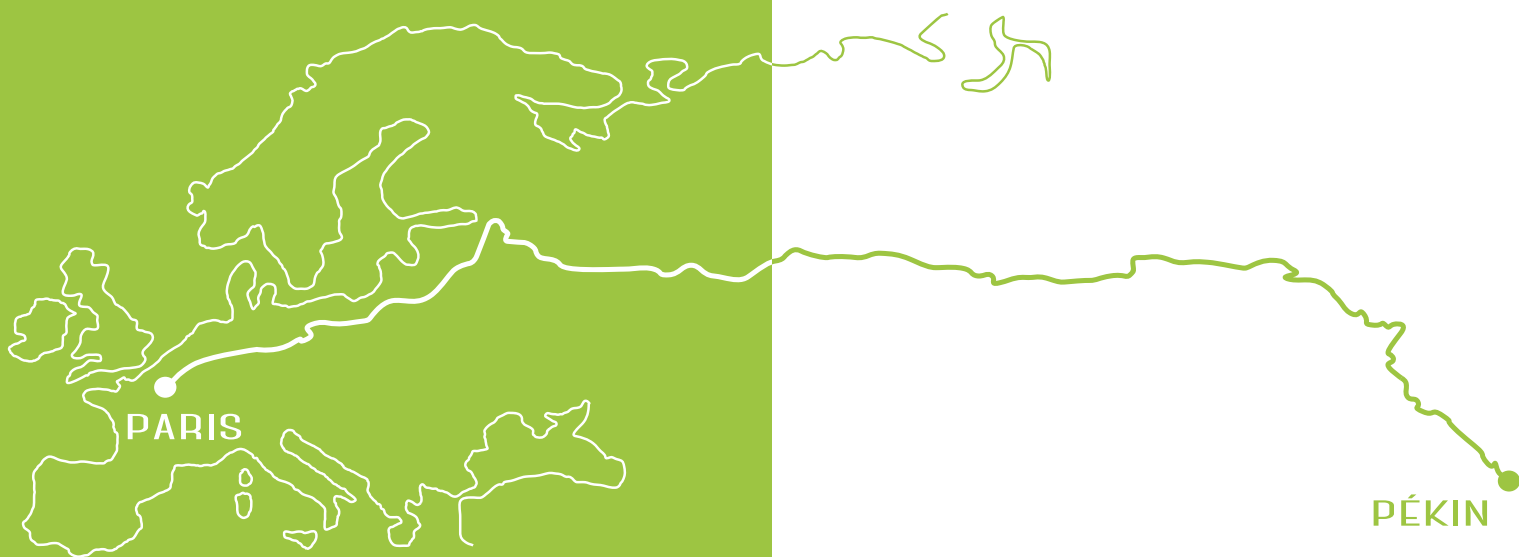
tre palline di gelato € 4,00

three scoops of ice cream

stracciatella, cioccolato, tiramisù, cookies, caramello, limone, lampone
menta, pistacchio, caffè, yogurt ai frutti di bosco, variegato amarena, puffo,
panna, fragola, banana, nocciola, mango

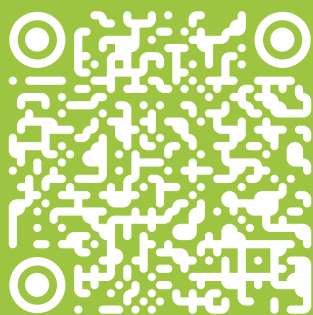
coperto per persona € 2,00

gedeck pro person / cover charge per person



PÈKIN 1907 PARIS

RESTAURANT



MENU

Fornella srl
Via Fornella, 1
25010 - San Felice d/B - BS - ITALY

Phone +39 0365 62294
Mobile +39 324 6962626
ristorante@fornella.it

